BOSNA I HERCEGOVINA
URED ZA RAZMATRANJE ŽALBI
Filijala/Podružnica Mostar

БОСНА И ХЕРЦЕГОВИНА
КАНЦЕЛАРИЈА ЗА РАЗМАТРАЊЕ ЖАЛБИ
Филијала Мостар

Broj: JN2-03-07-1-1-116-12/21

Mostar: 18.02.2021. godine

Ured za razmatranje žalbi BiH, Podružnica Mostar, rješavajući žalbu ponuditelja „EN UNION" d.o.o. Tuzla izjavljenoj na Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuditelja broj: 01-4656/20 od 18.12.2020. godine u postupku javne nabave – „Elektromotori i rezervni dijelovi za motore u Ex izvedbi", ugovornog tijela JP Elektroprivreda BiH d.d. Sarajevo ZD Rudnici „Kreka" d.o.o. Tuzla, na temelju članka 93. stavak (7), 104. i 111. stavak (1) točka d) Zakona o javnim nabavama ("Službeni glasnik BiH" broj: 39/14) i članka 230. stavak (2) Zakona o upravnom postupku ("Službeni glasnik BiH" br. 29/02; 12/04, 88/07, 93/09, 41/13 i 53/16), na sjednici Vijeća III održanoj dana 18.02.2021. godine donio je

R J E Š E N J E

1. Usvaja se žalba ponuditelja „EN UNION" d.o.o. Tuzla izjavljenoj na Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuditelja broj: 01-4656/20 od 18.12.2020. godine u postupku javne nabave – „Elektromotori i rezervni dijelovi za motore u Ex izvedbi", ugovornog tijela JP Elektroprivreda BiH d.d. Sarajevo ZD Rudnici „Kreka" d.o.o. Tuzla, **i poništava se:**

- Odluka o izboru najpovoljnijeg ponuditelja broj: 01-4656/20 od 18.12.2020. godine, te se predmet vraća ugovornom tijelu na ponovni postupak

2. Povrat uplaćene naknade za pokretanje žalbenog postupka izvršit će se posebnim aktom ovog tijela.

O b r a z l o ž e n j e

Ugovorno tijelo JP Elektroprivreda BiH d.d. Sarajevo ZD Rudnici „Kreka" d.o.o. Tuzla (u daljnjem tekstu: ugovorno tijelo) donijelo je Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuditelja broj: 01-4656/20 od 18.12.2020. godine u postupku javne nabave – „Elektromotori i rezervni dijelovi za

motore u Ex izvedbi. Obavijest o nabavi broj: 663-1-1-537-3-337/20 od 29.06.2020. godine i Ispravka Obavijesti o nabavi broj: 663-1-1-537-8-375/20 od 20.07.2020. godine objavljeno na portalu javnih nabava.

Na navedenu Odluku žalbu je izjavio ponuditelj „EN UNION" d.o.o. Tuzla (u daljnjem tekstu: žalitelj), koju je ugovorno tijelo proslijedilo ovom tijelu, u skadu sa člankom 100. stavak (5) Zakona o javnim nabavama, kod kojeg je zaprimljena dana 11.01.2021. godine.
Navedena žalba kompletirana je uplatom naknade za pokretanje žalbenog postupka dana 01.02.2021. godine

Žalitelj u žalbi navodi da je dana 22.12.2020. godine, elektronskom poštom dobio odluku o izboru najpovoljnijeg ponuđača br.4696 za javnu nabavku- Elektromotori i rezervni dijelovi za motore u Ex izvedbi na koju ovim putem ulaže žalbu. Dalje navodi:

Ovom odlukom naša firma (En-Union d.o.o.) je eliminisana, i to na taj način da se Ugovorni organ poziva na odluku Ureda za razmatranje žalbi, ne potkrepljujući to ni jednim validnim dokazom. Napominjemo da smo po odluci 02-2196/20 poslije sprovedene e-aukcije bili izabrani mi (En-Union d.o.o.) kao najpovoljniji ponuđač i to sa cijenom 44.000,00 KM, drugi je NEXEN (44.939,00),treći je PROTON d.o.o (74.585,00-nije se uključivao u e aukciju kao ni ostala tri ponuđača).
Moramo da konstatujemo da smo u fazi pripreme ponude morali da postavljamo pitanja pojašnjenja, pa čak i žalbu na TD (tehničku specifikaciju koja je napisana tendenciozno i netransparentno i koja favorizuje pojedine ponuđače-proizvođače.
Način na koji je napisana Tehnička specifikacija i stručna lica Ugovornog organa su svojom neodgovomošću dozvolili žaliteljima i Uredu za razmatranje žalbi (koji bi po našem uvjerenju prije bilo kakve odluke trebao da angažuje sudskog vještaka) da ocjenjuju šta je ekvivalent, da motor stepena korisnosti 0,96 i nazivnom strujom 224A i motor stepena korisnosti 0,954 i nazivnom strujom 225A nisu ekvivalent. Isto se odnosi i na definisanje Tipskog certifikata i mnogo drugih gluposti. Čak sebi neko daje za pravo da ocjenjuje nešto kao drugorazredni proizvod i mjeri kilažu i to na način da je pumpa bolja što je lakša, a motor lošiji što je lakši. Napominjemo da smo upotpunosti ponudili odgovarajuće ekvivalente, da ispunjavamo sve tražene uslove i da sve više smatramo, obzirom na razvoj događaja da i Ugovorni organ treba da angažuje nezavisnog sudskog vještaka, što ćemo mi sigurno zahtjevati, u krajnoj distanci i na sudu. Da li je moguće da u jednoj odluci naša ponuda zadovoljava sve tražene uslove, a u drugoj ne, i to bez obrazloženja šta je to što ne zadovoljava. Na jednoj odluci je jedno tehničko lice potpisalo, na drugoj drugo, pa se pitam da li su se kolege bar našli za shodno da se bar konsultuju po ovom pitanju. Postavljamo svim učesnicima koji su donijeli ovakvu odluku da nam pojasne kolika je snaga motora zahtjevane pumpe, kako može biti struja 5,7A pri naponu 500V i faktoru snage 0,88 do 0,91 (ispadne snaga cca.4,5kW, pa nam je nejasno odakle ekspertu koji je pravio tabelu na str. 15 Rješenja ureda za žalbe Električna snaga P 1=4,2 kW. Sada kda je trebalo nešto napisati pojavljuju se razne snage, razne klase izolacije,težine (samo da navede da li je sa kablom ili bez kabla težina 70 kg). Takođe

netačna je tvrdnja žalioca da je motor izrađen u klasi H, što četiri kvalifikovana ponuđača nude, dok je u originlnom certifikatu njemačkog instituta dekra jasno navedeno da su motori izrađeni u klasi F, pa su time dotični ponuđači dostavili falsifikovanu tehničku specifikaciju.

Još jedna činjenica je ovdje čudna, uvid u našu ponudu je vršila firma TEP LIGT i proslijedila firmi TEVE VARNOST ELEKTRONIKA koja se žalila, i po odluci i e-aukciji na kraju dobija firma PROTON. Imajući u vidu da su sve četiri kvalifikovane firme nudile istu robu, da u drugom krugu nijedan od "kvalifikovanih" ponuđača nije uključio u e-aukciju,i da su ostali pri iznosu ponuda datim u ponudama,veoma je čudno da četiri firme sa rasponom u cijeni ponuda od 74.555,00 do 74.780,00a da se ne žele nadmetati. Jedna od tih firmi ,NEXEN d.o.o u prvoj aukciji spustio na cca.45,000,KM, pa nam ostaje nejasno šta je sa 30.000,00KM razlike u cijenama ponuda..
Nabavka sa istim nazivom je sprovedena i u prethodne dvije godine, i oba puta nije se niko od dva ponuđača uključivao u e-aukciju, i oba su realizovana sa max. budžetom i od istih ponuđača.
Takođe napominjemo da su iste pumpe raspisane i u RMU „Đurđevik" gdje su predviđena sredstva po pumpi 11.000,00 KM, dok to Vi kupujete po 16.000,00. Ali na žalost i oni su napravili zamke u Tehničkoj specifikaciji što možete vidjeti iz priloga, pa i sami konstatovati da korupcija i zakulisne radnje kreću upravo od specifikacije. I UPRAVO ĆU OVA DVA PREDMETA OBJEDINITI I PROSLIJEDITI INTERNOJ KONTROLI VLADAJUĆEG ORGANA. Pitamo se da li postoje neki standardi, da li je moguće da u dva rudnika na razdaljini od 10 km, pod istim patronatom JP EP BiH.Još je interesntnije da u ponudma ne učestvije zastupnik FLYGTA, koji je i nama dostavio na našu veliku upornost ponudu,ali je i saopštio ko treba da dobije posao.Ali ovo se ne dešava samo sa ovom nabavkom,to se dešava i sa Rudarskim naglavnim lampama, sa Detektorima metala.Kada smo prošle godine dijelove za rudarske lampe dobili i oborili cijenu sa budžetske cijene od cca 49.000,00, na 42.000,00 dobili smo poziv od drugog ponuđača da je on trebao da dobije posao,da smo mu izbili iz džepa 10.000,00KM. Bio je i jedan čudan poziv iz rudnika „Kreka",da li smo u mogućnosti da isporučimo dijelove po tim cijenama.Izgleda da je pojedincima žao kada se sprovede E-aukcija i kada se obore cijene.
Takođe, i na nabavci „Detektora metala" razvijale su se čudne stvari,tehnička specifikacija je urađena tako da je bilo nemoguće dostaviti ponudujer nije bila defmisna osnovna stvar-širina transportne trake, da bi se na moja postavljena pitanja pojedinci javili da onaj ko treba da dobije taj posao da on sve zna,i da je to i ranije radio.Nažalost kod ove ponude smo i mi napravili propust,nismo vidjeli obavještenje za e-aukciju,ali smo izvršili uvid u ponudu odabranog ponuđača i uočili da se iz ponude ne može utvrditi ni šta odabrani ponuđač nudi.I ovdje je bilo čudnih poziva i zahtjeva.Sigurno je da ćemo i ovdje tražiti reviziju ponude od Vladajućeg društva.
Sve ovo je pobrojano iz razloga što se kod svake raspisane nabavke 2/3 vremena bavimo ispravkama i pitanjima vezano za TD,kao da se neke stvari nabavljaju prvi put. Takođe je uočljivo da su zahtjevi i specifikacije za slične ili iste nabavke koje se nabvljaju kroz investicije preko vladajućeg društva ,daleko profesionalnije i korektnije i ne eliminišu pojedine ponuđače i proizvođače u startu. Pitamo se zar je baš toliko teško napisati specifikaciju po EU Standardima i propisima koju preporučuje i ZJN BiH.

A sada konretno za uočene nedostatke odabranih ponuđača.
Uvidom u ponudu svih ponuđača,koja nam je odobrena od strane Ugovornog organa po našem zahtjevu 29.12.2020 god. smo uočili da je prilikom ocjenjivanja ponuda napravljeno niz propusta.

1. Ponuđač PROTON d.o.o. je na str. 31-34 dostavio kopiju Tipskog atesta za ponuđenu pumpu na engleskom što nije u skladu sa zahtjevom iz tačke 14.TD da se ponuda prirema zajedno sa pripadajućom dokumentacijom na jednom od službenih jezika u BiH, na latiničnom ili ćiriličnom pismu.U tehničkoj specifikaciji na str.35 se navodi da je motor pumpe izrađen u klasi H, dok se na str.33 u Tipskom certifikatu izdatom od Njemačkog instituta Dekra decidno vidi da su motori izrađeni u klasi F, što dovodi u sumnju i vjerodostojnost i ostalih podataka u Tehničkoj specifikaciji.
Na str. 39-40 i 41-49 ponuđač je dostavio katalošku dokumentaciju i Tipski atest za elektromotor na engleskom jeziku što nije u skladu sa zahtjevom iz tačke 14.TD da se ponuda prirema zajedno sa pripadajućom dokumentacijom na jednom od službenih jezika u BiH, na latiničnom ili ćiriličnom pismu

2. Ponuđač NEXEN d.o.o. je na str. 39-43 dostavio kopiju Tipskog atesta za ponuđenu pumpu na engleskom što nije u skladu sa zahtjevom iz tačke 14.TD da se ponuda prirema zajedno sa pripadajućom dokumentacijom na jednom od službenih jezika u BiH, na latiničnom ili ćiriličnom pismu.U tehničkoj specifikaciji na str.35-36 se navodi da je motor pumpe izrađen u klasi H, dok se na str.41 u Tipskom certifikatu izdatom od Njemačkog instituta Dekra decidno vidi da su motori izrađeni u klasi F, što dovodi u sumnju i vjerodostojnost i ostalih podataka u Tehničkoj specifikaciji.
Na str.44-54 ponuđač je dostavio katalošku dokumentaciju i Tipski atest za elektromotor na engleskom jeziku što nije u skladu sa zahtjevom iz tačke 14.TD da se ponuda prirema zajedno sa pripadajućom dokumentacijom najednom od službenih jezika u BiH,na latiničnom ili ćiriličnom pismu

3. Ponuđač TEVE VARNOST ELEKTRONIKA d.o.o. Visoko je dostavila tehničku specifikaciju za pumpu BS 2075 HT 3 —233, a certifikat o usklađenosti br. T19 067X za potopnu pumpu tip 2075.690 iz čega se ne može zaključiti da se radi o istom tipu pumpu,čime ponuđač nije ispunio zahtjev iz tačkel3.2.1 pod b).
Ponuđač je u priloženoj Tehničkoj specifikaciji naveo daje motor pumpe urađen u klasi H,što nije tačno, jer je u važećem tipskom atestu kojeg ponuđač nije priložio jasno vidljivo da se radi o klasi F. što dovodi u sumnju i vjerodostojnost i ostalih podataka u Tehničkoj specifikaciji.

4. Ponuđač TEP-LIGHT d.o.o. Tuzla je dostavio tehničku specifikaciju za pumpu BS 2075 HT 3~233, a certifikat o usklađenosti br. TI9 067X za potopnu pumpu tip 2075.690 iz čega se ne može zaključiti da se radi o istom tipu pumpu,čime ponuđač nije ispunio zahtjev iz tačke 13.2.1 pod b).
Ponuđač je u priloženoj Tehničkoj specifikaciji naveo daje motor pumpe urađen u klasi H,što nije tačno, jer je u važećem tipskom atestu kojeg ponuđač nije priložio jasno vidljivo da se radi o klasi F. što dovodi u sumnju i vjerodostojnost i ostalih podataka u Tehničkoj specifikaciji.

5. Ponuđač RIFFAM d.o.o Tuzla je kompletnu tehničku dokumentaciju i ateste dostavio na stranom jeziku što nije u skladu sa zahtjevom iz tačke 14.TD da se ponuda priprema zajedno sa pripadajućom dokumentacijom najednom od službenih jezika u BiH,na latiničnom ili ćiriličnom pismu.
Imajući u vidu sve naprijed navedeno molimo Ugovorni organ da razmotri našu žalbu da temeljito pročita Rješenje Ureda za razmatranje žalbi,pogotovu str. 25 gdje je i sam Ured kritički odgovorio na tehničku ocjenu ponude, na konfuznost objašnjenja i argumentovanih dokaza.
Sigurno je da smo ponudili odgovarajuće ekvivalente i da ćemo to dokazati, ako treba i putem suda jer je cijela ova zbrka nastala od pravljenja nekorektne tehničke specifikacije, od odgovora napostavljena pitanja, od neusaglašene izmjene tenderske dokumentacije sa odgovorima na postavljena pitanja. Zašto Ugovorni organ na naša postavljena pitanja 02.07.2020 odgovara jedno(Ad 3 od 03.07),a u izmjeni td od 20.07.2020 dokumentacije,kada se više ne mogu postavljati pitanja navodi nešto sasvim drugo.Ima čudnih radnji,da konkurencija konkurenciji šalje i obavlja uvid u ponudu,da se ne sprovodi e-aukcija a kao zadovoljila četiri ponuđača,da Ugovorni organ prepušta firmi TEVE VARNOST ELEKTRONIKA d.o.o. da određuje šta je pojam ekvivalenta, a da to na kraju verifikuje ured (pravnici) iz totalnog neznanja.1 na kraju da ponovim,zahtjevamo od Ugovornog organa da nam jasno obrazloži zašto smo eliminisani i koji su naši nedostaci. I zar Ugovorni organ ne vjeruje u svoje odluke, nego kao mora slušati Ured za razmatranje žalbi i platiti nešto cca 75.000,00 umjesto 44.000,00. Pa ako mi ne zadovoljavamo, isto to što vi dodjeljujete Protonu za 74.555,00, poslije e-aukcije nudio je Nexen za cca.45.000,00KM. Kako bi se pojedinci ponašali da ovo kupuju lično sebi i da plaćaju svojim novcem. Da li bi podnijeli tužbu protiv Ureda za razmatranje žalbi koji nema stručnih lica za tehničku ocjenu ponude.

Ugovorno tijelo u izjašnjenju na žalbu navodi sljedeće: Ponuđač "EN-UNION " d.o.o. Tuzla je izjavio žalbu broj D-2/2020- Ž-P od 31.12.2020. godine (zaprimljena kod ugovornog organa pod rednim brojem 8193/20 dana 31.12.2020. godine), u postupku javne nabavke roba - Elektromotori i rezervni dijelovi za motore u Ex izvedbi.

Žalba je neosnovana.
Žalbeni navod 1:
Ponuđač "Proton"d.o.o. je na strani 31-34 dostavio kopiju Tipskog atesta za ponuđenu pumpu na engleskom jeziku što nije u skladu sa zahtjevom iz tačke 14. TD da se ponuda priprema zajedno sa pripadajućom dokumentacijom na jednom od službenih jezika BiH, na latiničnom ili ćiriličnom pismu. U tehničkoj specifikaciji na str. 35 se navodi da je motor izrađen u klasi H, dok se na str. 3 3 u Tipskom certifikatu izdatom od Njemačkog instituta Dekra decidno vidi da su motori izrađeni u klasi F, što dovodi u sumnju i vjerodostojnost i ostalih podataka u Tehničkoj specifikaciji.
Na str. 39-40 i 41-49 ponuđač je dostavio katalošku dokumentaciju i Tipski atest za elektromotor na engleskom jeziku što nije u skladu sa zahtjevom 14. TD da se ponuda priprema zajedno sa

pripadajućom dokumentacijom na jednom od službenih jezika BiH, na latiničnom ili ćiriličnom pismu.

Odgovor na žalbeni navod 1:

Da, Ponuđač "Proton"d.o.o. je na strani 31-34 dostavio kopiju Tipskog atesta za ponuđenu pumpu na engleskom jeziku što nije u skladu sa zahtjevom iz tačke 14. TD. Međutim, Žalioc je svjesno previdio činjenicu da je ponuđač "Proton" na str.30 svoje ponude dostavio i Certifikat o usklađenosti proizvoda izdat od strane Ex Komisije BiH na BH jeziku a što je u skladu sa zahtjevom iz tačke 13.2.1 pod b) i tačkom 14 TD. Dakle, ovaj dio žalbenog navoda je neosnovan.

Da, tačan je navod žalioca da je u dostavljenoj katalоškoj dokumentaciji na BiH jeziku dat podatak, na strani 36. (ne na str.35) , da je motor pumpe u klasi izolacije H. Činjenica je da je u dodatku Cerifikata na str. 33. izdatog od firme Dekra na engleskom jeziku dat podatak da je klasa izolacije motora F. Međutim, imajući u vidu činjenicu da je dostavljen važeći Certifikat o usklađenosti proizvoda izdat od strane Ex Komisije BiH na BH jeziku te da dostavljeni certifikat na engleskom jeziku nije u skladu sa zahtjevima iz TD samim tim nije ni analiziran.

Napominjemo takođe da podatak o klasi izolacije motora nije ni zahtijevan niti se isti podatak nalazi u važećem Certifikatu o usklađenosti proizvoda izdatog od strane Ex Komisije BiH.

Ponuda je ispunila sve zahtijevane uslove u pogledu kataloške dokumentacije i dokumentacije koja dokazuje da je ponuđeni uređaj namijenjen za upotrebu u jami sa eksplozivnom atmosferom a što je i zahtijevano u tačci 13.2. i 14.TD

Napominjemo da Ex Komisija BiH izdaje certifikat o usklađenosti proizvoda na osnovu tipskog atesta izdatog od ovlaštene institucije EU samim tim Komisija za javne nabavke smatra da nema pravo opovrgavati važeće dokumente institucija BiH.

Iz svega navedenog, te činjenice da je ponuđač ponudio zahtijevane tipove uređaja zahtijevanih karakteristika, čime je Komisiji bio olakašan rad jer nisu nuđeni ekvivalenti, Komisija smatra daje žalbeni navod Žalioca ***neosnovan.***

Žalbeni navod 2:

Ponuđač "NEXEN" d.o.o. je na strani 39-43 dostavio kopiju Tipskog atesta za ponuđenu pumpu na engleskom jeziku što nije u skladu sa zahtjevom iz tačke 14. TD da se ponuda priprema zajedno sa pripadajućom dokumentacijom na jednom od službenih jezika BiH, na latiničnom ili ćiriličnom pismu. U tehničkoj specifikaciji na str. 35-36 se navodi da je motorizrađen u klasi H, dok se na str.41 u Tipskom certifikatu izdatom od Njemačkog instituta Dekra decidno vidi da su motori izrađeni u klasi F, što dovodi u sumnju i vjerodostojnost i ostalih podataka u Tehničkoj specifikaciji. Na str. 45-54 ponuđač je dostavio katalošku dokumentaciju i Tipski atest za elektromotor na engleskom jeziku što nije u skladu sa zahtjevom 14. TD da se ponuda priprema zajedno sa pripadajućom dokumentacijom na jednom od službenih jezika BiH, na latiničnom ili ćiriličnom pismu.

Odgovor na žalbeni navod 2:

Da, Ponuđač "NEXEN"d.o.o. je na strani 39-43 dostavio kopiju Tipskog atesta za ponuđenu pumpu na engleskom jeziku što nije u skladu sa zahtjevom iz tačke 14. TD. Međutim, Žalioc je svjesno previdio činjenicu da je ponuđač "NEXEN" na str.43 svoje ponude dostavio i Certifikat o

usklađenosti proizvoda izdat od strane Ex Komisije BiH na BH jeziku a što je u skladu sa zahtjevom iz tačke 13.2.1 pod b) i tačkom 14 TD. Dakle, ovaj dio žalbenog navoda je neosnovan.
Da, tačan je navod žalioca da je u dostavljenoj kataloškoj dokumentaciji na BiH jeziku dat podatak, na strani 35-36., da je motor pumpe u klasi izolacije H. Činjenica je da je u dodatku Cerifikata na str. 33. izdatog od firme Dekra na engleskom jeziku dat podatak da je klasa izolacije motora F. Međutim, imajući u vidu činjenicu da je dostavljen važeći Certifikat o usklađenosti proizvoda izdat od strane Ex Komisije BiH na BH jeziku te da dostavljeni certifikat na engleskom jeziku nije u skladu sa zahtjevima iz TD samim tim nije ni analiziran.
Ponuda je ispunila sve zahtijevane uslove u pogledu kataloške dokumentacije i dokumentacije koja dokazuje daje ponuđeni uređaj namijenjen za upotrebu u jami sa eksplozivnom atmosferom a što je i zahtijevano u tačci 13.2. TD
Napominjemo da Ex Komisija BiH izdaje certifikat o usklađenosti proizvoda na osnovu tipskog atesta izdatog od ovlaštene institucije EU samim tim Komisija za javne nabavke smatra da nema pravo opovrgavati važeće dokumente institucija BiH.
Iz svega navedenog, te činjenice da je ponuđač ponudio zahtijevane tipove uređaja zahtijevanih karakteristika, čime je Komisiji bio olakašan rad jer nisu nuđeni ekvivalenti, Komisija smatra daje žalbeni navod Žalioca ***neosnovan.***

Žalbeni navod 3:Ponuđač TEVE-VARNOST ELEKTRONIKA d.o.o. Visoko je dostavila tehničku specifikaciju za pumpu BS 2075 HT 3-233, a certifikat o usklađenosti br. TI9 067Xza potopnu pumpu tip 2075.690 iz čega se ne može zaključiti da se radi o istom tipu pumpe, čime ponuđač nije ispunio zahtjev iz tačke 13.2.1 pod b).
Ponuđač je u priloženoj Tehničkoj specifikaciji naveo da je motor pumpe urađen u klasi H, što nije tačno, jer je u važećem tipskom atestu kojeg ponuđač nije priložio jasno vidljivo da se radi o klasi F, što dovodi u sumnju i vjerodostojnost i ostalih podataka u Tehničkoj specifikaciji.
Odgovor na žalbeni navod 3:
Tačan je navod Žalioca da data kataloška dokumentacija - Tehnička specifikacija na BH jeziku (str. 30-33 ponude) za pumpu BS 2075 HT 3-233 a u certifikatu o usklađenosti tip 2075.690. Međutim, žalioc namjerno zanemaruje slijedeće:
6. Tip predmetne pumpe 2075.690 je opšti tip i predstavlja čitavu lepezu varijanti ovog tipa pumpi a što se vidi i iz date Tehničke specifikacije na str.30 ponude gdje je nedvosmisleno navedeno da pumpa BS 2075 HT 3-233 pripada porodici pumpi 2075.690. odnosno oznaka HT 3-323 opredjeljuje snagu pumpe i karakteristiku Q-H koja je i zahtijevana u Tehničkoj specifkaciji sa tehničkim zahtjevima koja je sastavni dio TD.
7. Varijanta pumpe 2075 HT 3-233 je upravo pumpa sa zahtijevanim karakteristikama snage 3,7 kW i napona 500 V, a što je vidljivo i iz kataloga pumpi datog u prilogu ovog odgovora.
8. Certifikatu o usklađenosti br. T 19 067X (str. 24 popnude) se odnosi upravo na porodicu pumpi tipa 2075.690 što se vidi i iz samog certifikata koji je dat za ovaj tip pumi napona do 1100V,

snaga 3,7/5,2 i broju okretaja 2850/2855 o/min. Dakle, certifikat se odnosi i na ponuđenu pumpu 2075 HT 3-233 snage 3,7 kW i napona 500 V koja pripada porodici pumpi 2075.690.
Iz svega navedenog slijedi daje ponuđač ispunio zahtjev iz tačke 13.2.1 pod b) te ovaj dio žalbenog navoda neosnovan.
Dalje, tačno je da ponuđač na str. 31. svoje ponude (kataloška dokumentacija -Tehnička specifikacija) navodi da je klasa izolacije H. Međutim, klasa izolacije nije ni zahtijevan podatak u TD te samim tim nije ni ocjenjivan od strane Komisije ugovornog organa. Navod žalioca da se u tipskom certifikatu (koji nije dostavljen a niti je bio obavezan obzirom daje dostavljen Certifikat o usaglašenosti izdat od Ex Komisije BiH) za motor pumpe nalazi podatak da je klasa izolacije F u ovom slučaju nije upošte meritoran podatak za ocjenu ponude.
Iz svega navedenog, te činjenice da je ponuđač ponudio zahtijevane tipove uređaja zahtijevanih karakteristika, čime je Komisiji bio olakašan rad jer nisu nuđeni ekvivalenti, Komisija smatra daje žalbeni navod Žalioca ***neosnovan.***
Žalbeni navod 4:
Ponuđač TEP-LIGHT d.o.o. Tuzla je dostavio tehničku specifikaciju za pumpu BS 2075 HT 3-233, a certifikat o usklađenosti br. T19 067Xza potopnu pumpu tip 2075.690 iz čega se ne može zaključiti da se radi o istom tipu pumpe, čime ponuđač nije ispunio zahtjev iz tačke 13.2.1 pod b).
Ponuđač je u priloženoj Tehničkoj specifikaciji naveo da je motor pumpe urađen u klasi H, što nije tačno, jer je u važećem tipskom atestu kojeg ponuđač nije priložio jasno vidljivo da se radi o klasi F, što dovodi u sumnju i vjerodostojnost i ostalih podataka u Tehničkoj specifikaciji.
Odgovor na žalbeni navod 4:
Tačan je navod Žalioca da data kataloška dokumentacija - Tehnička specifikacija na BH jeziku (str. 35-38 ponude) za pumpu BS 2075 HT 3-233 a u certifikatu o usklađenosti tip 2075.690. Međutim, žalioc namjerno zanemaruje slijedeće:
9. Tip predmetne pumpe 2075.690 je opšti tip i predstavlja čitavu lepezu varijanti ovog tipa pumpi a što se vidi i iz date Tehničke specifikacije na str.35 ponude gdje je nedvosmisleno navedeno da pumpa BS 2075 HT 3-233 pripada porodici pumpi 2075.690. odnosno oznaka HT 3-323 opredjeljuje snagu pumpe i karakteristiku Q-H koja je i zahtijevana u Tehničkoj specifkaciji sa tehničkim zahtjevima koja je sastavni dio TD.
10. Varijanta pumpe 2075 HT 3-233 je upravo pumpa sa zahtijevanim karakteristikama snage 3,7 kW i napona 500 V, a što je vidljivo i iz kataloga pumpi datog u prilogu ovog odgovora.
11. Certifikatu o usklađenosti br. T 19 067X (str. 32 popnude) se odnosi upravo na porodicu pumpi tipa 2075.690 što se vidi i iz samog certifikata koji je dat za ovaj tip pumpi napona do 1100V, snaga 3,7/5,2 i broju okretaja 2850/2855 o/min. Dakle, certifikat se odnosi i na ponuđenu pumpu 2075 HT 3-233 snage 3,7 kW i napona 500 V koja pripada porodici pumpi 2075.690.
Iz svega navedenog slijedi daje ponuđač ispunio zahtjev iz tačke 13.2.1 pod b) te ovaj dio žalbenog navoda neosnovan.
Dalje, tačno je da ponuđač na str. 36. svoje ponude (kataloška dokumentacija -Tehnička specifikacija) navodi da je klasa izolacije H. Međutim, klasa izolacije nije ni zahtijevan podatak u

TD te samim tim nije ni ocjenjivan od strane Komisije ugovornog organa. Navod žalioca da se u tipskom certifikatu (koji nije dostavljen a niti je bio obavezan obzirom daje dostavljen Certifikat o usaglašenosti izdat od EX Komisije BiH) za motor pumpe nalazi podatak da je klas aizolacije F u ovom slučaju nije upošte meritoran podatak za ocjenu ponude.
Iz svega navedenog, te činjenice da je ponuđač ponudio zahtijevane tipove uređaja zahtijevanih karakteristika, čime je Komisiji bio olakašan rad jer nisu nuđeni ekvivalenti, Komisija smatra daje žalbeni navod Žalioca ***neosnovan.***
Žalbeni navod 5:
Ponuđač RIFFAM d.0.0. Tuzla je kompletnu tehničku dokumentaciju i ateste dostavio na stranom jeziku što nije u skladu sa zahtjevom iz tačke 14. TD da se ponuda priprema zajedno sa pripadajućom dokumentacijom na jednom od službenih jezika BiH, na latiničnom ili ćiriličnom pismu.
Odgovor na žalbeni navod 5:
Ponuđač RIFAMM d.o.o. Lukavac (a ne RIFFAM d.o.o. kako navodi žalioc) je dostavio slijedeće dokumente i to:
12. Na str. 41-49 svoje ponude dostavljen je Certifikat o usklađenosti br. T19 057X izdat od strane Ex komisije BH a koji se odnosi na nuđeni motor,
13. Na str. 50-52 ponuđač je dostavio prevod tipskog certifikata a koji se odnosi na nuđenu pumpu,
14. Na str. 57 ponuđač je dostavio preveden na jedan od BH jezika kataloški list za nuđeni motor i
15. Na str. 56 ponuđač je dostavio preveden na jedan od BH jezika kataloški list za nuđenu pumpu
Dostavljanjem navedene dokumentacije ponuđač je ispunio zahtjev iz tačke 14. TD te je žalbeni navod žalioca neosnovan.

Dakle, po svim žalbenim navodima Žalba je neosnovana.

Prilog 1 : Izvod iz kataloga ***"Flygt 2075.691"***
Iz svega gore navedenog smatramo da je žalbeni navod žalitelja neosnovan, te smatramo da žalba treba biti odbačena.
Navodima Žalioca o nekim prethodnim postupcima nabavke a koje nisu predmet nabavke koja predmet ove Žalbe Ugovorni organ se u ovom postupku neće baviti, te će dati svoje odgovore na navode Žalioca koji se odnose na predmetni postupak i predmetnu nabavku.
Također, u prilozima svoje žalbe Žalioc je dostavio i dokumente koji se odnose na sasvim drugi postupak javne nabavke ***Ispitno mjerna oprema i uređaji.*** U svojim žalbenim navodima Žalioc se ne poziva na ovaj postupak te Ugovorni organ smatra da nema potrebu ni komentarisati dostavljene dokumente.

Ugovorni organ smatra za obavezu da odgovori na žalbene navoda Žalioca koji se odnose na ovaj postupak.

Sukladno članku 94. stavak (3) Zakona o javnim nabavama žalitelj je svojim aktom od 28.01.2021. godine ovom tijelu dostavio Odgovor na Izjašnjenje ugovornog tijela, koje je zaprimljeno kod ovog tijela dana 01.02.2021. godine.

Ovo tijelo prije nego što se upustilo u meritorno odlučivanje je u skladu s člankom 109. Zakona o javnim nabavama, utvrdio da je žalba pravovremena, dopuštena i izjavljena od ovlaštene osobe.

Pored navedenog ovo tijelo je prije razmatranja žalbe utvrđivalo ispunjenost uvjeta u smislu odredbe članka 105. i 108. stavak (3) Zakona o javnim nabavama, te utvrdilo da su ispunjeni uvjeti za postupanje po istoj na način kako definiraju odredbe navedenih članaka Zakona.

Žalba je utemeljena

Postupajući po žalbi u žalbenom postupku pred ovim tijelom, izvedeni su dokazi na temelju pregleda dostavljenog materijala, te je izvršena analiza svakog dokaza pojedinačno i u njihovoj međusobnoj vezi, a u odnosu na žalbene navode, izjašnjenje ugovornog tijela i propisani zakonski postupak.

Rješenjem ovog tijela broj: JN2-03-07-1-2525-10/20 od 19.11.2020. godine konstatirano je sljedeće: Imajući u vidu sve navedeno ovo tijelo ističe da je nesporno da je ugovorno tijelo prilikom pripreme tenderske dokumentacije jasno utvrdilo tehničke karakteristike, a pri tome ostavilo mogućnost nuđenja ekvivalenta.

Kako je naprijed navedeno, žalitelj spori izabranog ponuditelja kao i petorangiranog ponuditelja navodeći da isti nisu dokazali ispunjenost postavljenih uvjeta.
Razmatrajući žalbene navode u odnosu na izjašnjenje koje je dato od strane ugovornog tijela ovo tijelo zaključuje da i samo ugovorno tijelo priznaje da postoje određena odstupanja u odnosu ponuđeno-zahtijevano, ali navedeno ne obrazlaže. Dalje, ugovorno tijelo konfuzno kroz svoje izjašnjenje daje odgovore na navode žalitelja navodeći samo što je traženo i dostavljeno te izvodi zaključak da su uvjeti zadovoljeni. Međutim, kako ugovorno tijelo u svom izjašnjenju za svoje tvrdnje ne daje jasnu argumentaciju zasnovanu na dokazima, to ovo tijelo smatra da predmetno pitanje nije u dovoljnoj mjeri raspravljeno. Napominjemo da bi se moglo upotpunosti prihvatiti stajalište ugovornog tijela isto mora biti dokazivo u odlučnoj mjeri da se putem raspoloživih dokaznih sredstava i prihvati istinitim, a što pretpostavlja provođenje procesnih radnji postupka, rezultat kojih su podastiranje dokaznih sredstava. U suprotnom, samo isticanje iznesenog, bez upućenih dokaznih sredstava, ocjenjuje se subjektivnim uvjerenjem, pa prema tome u nedovoljnoj mjeri i prihvatljivim i održivim kao kontraargumentacija u odnosu na žalbene razloge.

Dakle ugovorno tijelo nakon što je žalitelj osporio navedene ponuditelje bilo je u obvezi dati jasnu kontraargumentaciju i dokazati da ponuđeno odgovara postavljenim uvjetima. Davanje odgovora na navode žalitelja na način da se samo konstatira traženo i dostavljeno i zaključak da su ispunjeni uvjeti bez provodjenja dokaznih radnji i podastiranja dokaza predstavlja subjektivan stav ugovornog tijela, a što ovo tijelo smatra nedovoljnim da bi pobijana odluka ostala na snazi.

Uvidom u pobijanu Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuditelja broj: 01-4656/20 od 18.12.2020. godine utvrđeno je da ugovorno tijelo samo paušalo navodi da je postupilo po nalogu ovog tijela. Uvidom u zapisnik o pregledu i ocjeni ponuda od 07.12.2020. godine vidljivo je da ugovorno tijelo nije postupilo po nalogu ovog tijela, te ugovorno tijelo pogrešno navodi da postupa po Rješenju URŽ-a, s obzirom da ovo tijelo nije niti po jednom navodu eliminiralo ponudu žalitelja, već je samo konstatirano da ugovorno tijelo nije predmetna pitanja raspravilo, odnosno da je evaluaciju ponuda cijenilo subjektivno. S tim u vezi ovo tijelo usvaja žalbu, poništava pobijanu Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuditelja, te nalaže ugovornom tijelu da postupi u skladu sa nalogom datim u prethodnom Rješenju broj: JN2-03-07-1-2525-10/20 od 19.11.2020. godine, točnije da jasno utvrdi činjenično stanje, izvrši ponovnu evaluaciju ponuda cijeneći uvjete definirane tenderskom dokumentacijom i dostavljene dokaze sa jasnim osvrtom da ukoliko postoje odstupanja da se jasno obrazloži da je navedeno odstupanje neprihvatljivo.

Na temelju naprijed navedenog odlučeno je kao u dispozitivu ovog Rješenja.

Povrat uplaćenih sredstava na ime naknade za pokretanje žalbenog postupka u iznosu od 800,00 KM izvršit će se posebnim aktom ovog tijela, a u skladu sa člankom 108. stavak (7) Zakona o javnim nabavama i člankom 4. Instrukcije o načinu uplate, kontrole i povrata naknada propisanih članom 108. Zakona o javnim nabavkama ("Službeni glasnik BiH" broj: 86/14).

Na temelju činjenica utvrđenih u postupku i provedenih dokaza, sukladno članku 104. i 111. stavak (1) točka d) Zakona o javnim nabavama i članka 230. stavak (2) Zakona o upravnom postupku, ovo tijelo riješilo je kao u dispozitivu ovog Rješenja.

Pouka o pravnom lijeku:

Ovo Rješenje je konačno i izvršno. Protiv ovog Rješenja može se podnijeti tužba u upravnom sporu pred Sudom Bosne i Hercegovine u roku od 30 dana od dana prijema Rješenja. Taksa na tužbu iznosi 100,00 KM.

PREDSJEDNICA VIJEĆA

Alma Salkić-Mijić

Dostaviti:

- EN UNION d.o.o. Tuzla
- JP Elektroprivreda BiH d.d. Sarajevo ZD Rudnici „Kreka“ d.o.o. Tuzla
- PROTON d.o.o. Tuzla
- Teve Varnost elektronika d.o.o. Visoko
- Rifam d.o.o. Tuzla
- Evidencija
- a/a